

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE NEHNUTEĽNOSTI

uzavretá podľa ustanovenia § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka

Zmluvné strany:**1. Požičiavateľ:**

Názov: **Mesto Žarnovica**
Sídlo: **Námestie SNP 33, 966 81 Žarnovica, SR**
Štatutárny orgán: **Kamil Danko, primátor mesta**
IČO: **00 321 117**
Bankové spojenie: **VÚB, a.s.**
Číslo účtu / IBAN: **SK72 0200 0000 0000 1482 4422**
Telefonický kontakt: **045 / 683 00 11 – ústredňa**
Fax: **045 / 681 21 52**
E-mail: **mestsky.urad@zarnovica.eu**
Právna forma: **Samostatný územný samosprávny a správny celok Slovenskej republiky podľa zákona SNR č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov – právnická osoba**

(ďalej len „Požičiavateľ“) **na strane jednej****a****2. Vypožičiavateľ:**

Názov: **Združenie na záchranu hradu Revište**
Sídlo: **Františka Hečku 21, 966 81 Žarnovica, SR**
Štatutárny orgán: **Ing. Ratibor Mazúr, predseda**
IČO: **42 185 785**
Telefonický kontakt: **0905 645 946**
E-mail: **mazur@hradreviste.sk**
Právna forma: **Občianske združenie registrované MV SR pod číslom VVS/1-900/90-37414-1**

(ďalej len „Vypožičiavateľ“) **na strane druhej****po vzájomnej dohode uzatvárajú****t ú t o****zmluvu o výpožičke**

(ďalej v texte už len „Zmluva“ v príslušných gramatických tvaroch):

Článok I.**Predmet a účel výpožičky**

1. Požičiavateľ týmto prenecháva Vypožičiavateľovi na dočasné užívanie formou výpožičky nehnuteľnosť – hrad Revište (inventárne číslo: 19624033001/1) – národnú kultúrnu pamiatku (ďalej len „NKP“), ktorá sa nachádza v meste Žarnovica, v časti Revištské Podzámčie, okres Žarnovica, kraj Banskobystrický, a je zapísaná v katastri nehnuteľností pre katastrálne územie Revištské Podzámčie popisným spôsobom ako stavba: „hrad – ruiny“ na pozemku C KN parcela č. 629 (ďalej v texte už len „Predmet výpožičky“)

za účelom vykonania ochranných opatrení na záchranu zrúcaniny hradu Revište, obnovu NKP v súlade s platnými právnymi predpismi a sprístupnenia NKP – hradu a hradného areálu verejnosti.

2. Predmet výpožičky - NKP hrad Revište je zapísaná v Ústrednom zozname pamiatkového fondu pod číslom 1261/1-12 a pozostáva z nasledovných pamiatkových objektov: 1261/1 – veža obytná; 1261/2 – múr hradbový I.; 1261/3 – bašta delová; 1261/4 – palác hradný I.; 1261/5 – palác hradný II.; 1261/6 – nádvorie hradné I.; 1261/7 – cisterna; 1261/8 – múr hradbový II.; 1261/9 – nádvorie hradné II.; 1261/10 – múr hradbový III.; 1261/11 – nádvorie hradné III.; 1261/12 – priekopa šijová.

Článok II.

Doba výpožičky

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú – 20 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy.
2. Pred uplynutím dohodnutej doby výpožičky možno Zmluvu zrušiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany s tým, že v prípade úspešnosti projektu/projektov Vypožičiatelia podporených z Ministerstva kultúry Slovenskej republiky a/alebo z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky Požičiatel' nie je oprávnený vypovedať túto Zmluvu po dobu realizácie projektu/projektov a 5 rokov po ukončení projektu/projektov.
3. Výpovedná lehota je 3 (slovom: tri)kalendárne mesiace a začína plynúť dňom nasledujúcim po doručení písomnej výpovede druhej zmluvnej strane.
4. Požičiatel' je oprávnený odstúpiť od Zmluvy, ak:
 - a) Vypožičiatel' bude užívať Predmet výpožičky v rozpore s dohodnutým účelom výpožičky alebo tak, že Vypožičiatel'ovi bude vznikať škoda alebo hroziť značná škoda;
 - b) v prípade zistenia nepravdivého vyhlásenia Vypožičiatelia uvedeného v Článku VIII. v bode 5. tejto Zmluvy.
5. Odstúpenie od Zmluvy podľa bodu 4. tohto článku Zmluvy je jednostranný právny úkon, ktorým sa Zmluva zrušuje dňom doručenia oznámenia o odstúpení od Zmluvy druhej zmluvnej strane.
6. Odstúpením od Zmluvy nie je dotknuté právo na náhradu škody, ak zo skutočností, pre ktorú sa od Zmluvy odstupuje, možno vyvodit' zodpovednosť za spôsobenú škodu.

Článok III.

Úhrada nákladov za služby spojené s užívaním Predmetu výpožičky

1. Predmet výpožičky v čase uzavretie tejto Zmluvy nie je napojený na inžinierske siete.
2. Zber a odvoz komunálneho odpadu si je Vypožičiatel' povinný zabezpečiť na vlastné náklady v zmysle platných právnych predpisov.

Článok IV.

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Vypožičiatel' vyhlasuje, že so stavom Predmetu výpožičky sa oboznámil pred uzavretím tejto Zmluvy a Predmet výpožičky je v stave spôsobilom na dohodnutý účel výpožičky.

Pozemok, na ktorom sa Predmet výpožičky nachádza má Vypožičiavateľ v nájme na základe Zmluvy o nájme pozemku č. 2016/11 zo dňa 16. decembra 2016.

2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje:
 - a) Predmet výpožičky využívať len na účel výpožičky dohodnutý v Článku I. v bode 1. tejto Zmluvy v súlade so zákonom o ochrane pamiatkového fondu (Zákon č. 49/2002 Z. z. z 19. decembra 2001 o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov) a vykonávajúcou vyhláškou k zákonu o ochrane pamiatkového fondu (Vyhláška Ministerstva kultúry SR č. 253/2010 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon o ochrane pamiatkového fondu v znení neskorších predpisov);
 - b) vždy do konca januára príslušného kalendárneho roka písomne informovať Požičiavateľa o vykonaných ochranných opatreniach na záchranu zručaniny hradu Revište a o postupe obnovy NKP za predchádzajúci kalendárny rok, ako aj o projektoch podporených z Ministerstva kultúry Slovenskej republiky a/alebo z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky;
 - c) bezodkladne, najneskôr však v lehote do 30 kalendárnych dní, písomne oznámiť Požičiavateľovi akúkoľvek zmenu týkajúcu sa osoby Vypožičiavateľa (napr. zmena sídla, korešpondenčnej adresy a podobne).
3. Zhodnotenie objektov a/alebo vybudovanie dlhodobého (kapitálového) majetku Vypožičiavateľom v mieste výpožičky, ako napríklad vybudovanie prírodného amfiteátra, objektu na predaj suvenírov a podobne (t. j. mimo bežných výdavkov na sanačné práce, opravu/obnovu a údržbu Predmetu výpožičky), je možné iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa po predložení príslušnej projektovej dokumentácie s tým, že ak sa zmluvné strany vopred nedohodnú inak, tento majetok bude najneskôr v deň ukončenia výpožičky bezodplatne odovzdaný – prevedený do majetku Požičiavateľa spolu s príslušnou dokumentáciou k tomuto majetku a s uvedením hodnoty odovzdávaného majetku.
4. Požičiavateľ sa zaväzuje:
 - a) odovzdať Predmet výpožičky Vypožičiavateľovi na dohodnutú dobu výpožičky, umožniť mu užívať Predmet výpožičky za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve a zabezpečiť mu plný a nerušený výkon práv spojených s výpožičkou;
 - b) zdržať sa konania, ktorým by rušil Vypožičiavateľa pri užívaní Predmetu výpožičky v súlade s touto Zmluvou.
5. Zriadenie prevádzky na základe podnikateľskej činnosti Vypožičiavateľa je možné iba na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa.
6. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať Predmet výpožičky na užívanie (do podnájmu) inému – tretiemu subjektu.
7. Požičiavateľ nezodpovedá Vypožičiavateľovi za prípadné škody spôsobené na Predmete výpožičky počas doby výpožičky inými – tretími osobami.
8. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) znášať prípadné pokuty orgánov štátnej a verejnej správy, ktoré sa budú vzťahovať na Predmet výpožičky a/alebo miesto výpožičky a tieto budú súvisieť s užívaním Predmetu výpožičky;
 - b) Predmet výpožičky vrátiť Požičiavateľovi najneskôr v posledný deň výpožičky v stave zodpovedajúcom riadnemu užívaniu.
9. Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú poskytnúť si primeranú súčinnosť, ktorú možno od každej z nich spravodlivo požadovať za účelom splnenia účelu tejto Zmluvy.

Článok VI.

Cena za vyhotovenie zmluvy

Cena za vyhotovenie tejto Zmluvy je dohodnutá podľa „Cenníka za pracovné úkony pri výkone samosprávnych činností na MsÚ v Žarnovici, za dočasné užívanie vecí a za služby poskytnuté Mestom Žarnovica“ vo výške 10,- eur, slovom: Desat' eur a je splatná Vypožičiatelom na účet Požičiatel'a vedený v peňažnom ústave VÚB, a. s., pobočka Žarnovica, číslo účtu v medzinárodnom tvare IBAN: SK72 0200 0000 0000 1482 4422, variabilný symbol: 202104034, konštantný symbol: 0308, v lehote do 5 pracovných dní odo dňa uzavretia tejto Zmluvy.

Článok VII.

Zmluvná pokuta

1. Vypožičiatel' je povinný zaplatiť Požičiatel'ovi zmluvnú pokutu vo výške 500,- eur, slovom: Päťsto eur, ak:
 - a) bude užívať Predmet výpožičky v rozpore s účelom dohodnutým v tejto Zmluve – viď Článok I. bod 1. a Článok IV. bod 2. písm. a);
 - b) dá Predmet výpožičky do podnájmu inému – tretiemu subjektu;
 - c) poruší niektorý zo svojich záväzkov uvedených v Článku IV. v bode 2. písm. b) a písm. c) a/alebo v bode 3., a to za každé jedno porušenie osobitne.
2. Zmluvnú pokutu je Vypožičiatel' povinný zaplatiť na účet Požičiatel'a do 15 dní odo dňa prevzatia písomného oznámenia Prenajímateľa, že si uplatňuje zmluvnú pokutu za porušenie zmluvnej povinnosti, pre ktorú bola dohodnutá zmluvná pokuta.
3. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknuté právo Prenajímateľa na náhradu škody.
4. Nárok na zmluvnú pokutu odstúpením od Zmluvy nezaniká.

Článok VIII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva je uzavretá na základe Uznesenia Mestského zastupiteľstva v Žarnovici č. 79/2021 MsZ zo dňa 7. júla 2021. Výpis z citovaného uznesenia je neoddeliteľnou prílohou tejto Zmluvy.
2. Pokiaľ v tejto Zmluve nie je dohodnuté inak, platia pre zmluvný vzťah príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka, primerane zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a ostatných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky.
3. Všetky ustanovenia tejto Zmluvy je potrebné vykladať tak, aby nimi sledované ciele boli a ostali v čo najvyššej miere účinné. V prípade, ak sa nejaké ustanovenie tejto Zmluvy stane neplatným alebo nevykonateľným, tento fakt nemá vplyv na zvyšné ustanovenia Zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že sa budú v dobrej viere usilovať o to, aby úplne alebo čiastočne neplatné ustanovenie nahradili platným, ktoré by sa svojim obsahom najviac približovalo neplatnému ustanoveniu, pričom toto nahradenie sa vykoná v súlade s ich spoločným úmyslom, ktorý je vyjadrený v tejto Zmluve. Prípadné sporné otázky z tejto Zmluvy sa budú prednostne riešiť vzájomným rokovaním zmluvných strán.
4. Zmluvu je možné meniť len písomnou formou, a to na základe vzájomného súhlasu zmluvných strán. Dodatky k Zmluve musia byť chronologicky očíslované.

5. Vypožičiavateľ – Združenie na záchranu hradu Revište čestne vyhlasuje, že ku dňu uzavretia tejto Zmluvy má vysporiadané všetky záväzky voči Mestu Žarnovica. Pod pojmom „vysporiadané všetky záväzky“ sa rozumie, že nemá voči Mestu Žarnovica záväzky, ktoré sú po lehote splatnosti. Zároveň vyhlasuje, že si je plne vedomý následkov vyplývajúcich z nepravdivého čestného vyhlásenia v zmysle § 39 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení zmien a doplnkov a § 21 ods. 1 písm. f) zákona č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších zmien a doplnkov. V prípade zistenia nepravdivého čestného vyhlásenia, Mesto Žarnovica, t. j. Prenajímateľ si vyhradzuje právo jednostranne odstúpiť od tejto Zmluvy.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na uzavretie tejto Zmluvy, Zmluvu uzavreli na základe svojej slobodnej a vážnej vôle, Zmluva nebola uzavretá pod nátlakom, v tiesni a ani za inak nevýhodných podmienok. Zmluvné strany ďalej vyhlasujú, že si Zmluvu riadne prečítali, obsahu Zmluvy porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.
7. Zmluva je platná dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a v zmysle ustanovenia § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa ustanovenia § 5a zákona NR SR č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, t. j. dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovom sídle povinnej osoby – Mesta Žarnovica. Vypožičiavateľ – Združenie na záchranu hradu Revište vyhlasuje, že súhlasí so zverejnením tejto Zmluvy v plnom znení.
8. Zmluva je vyhotovená v piatich rovnopisoch, z ktorých dva sú určené pre Požičiavateľa a dva pre Vypožičiavateľa a jedno vyhotovenie Zmluvy bude tvoriť prílohou návrhu na záznam práva výpožičky k Predmetu výpožičky do katastra nehnuteľností.

Požičiavateľ – Mesto Žarnovica:

V Žarnovici, dňa: 21. 09. 2021

Kamil Danko,
primátor mesta

Vypožičiavateľ – Združenie na záchranu hradu Revište:

V Žarnovici, dňa: 22. 9. 2021

Ing. Ratibor Mazúr,
predseda

V Žarnovici, 17.09.2021

Vec

Výpis z uznesenia Mestského zastupiteľstva zo dňa 07.07.2021

Uznesenie č. 79/2021 MsZ

Mestské zastupiteľstvo

schvaľuje

v súlade s ustanovením § 9 ods. 1 písm. c) zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Čl. 6 bod 1) písm. b), bod 2) a bod 3) písm. c) OS – 46 Zásady hospodárenia a nakladania s majetkom Mesta Žarnovica prenechať na dočasné užívanie formou výpožičky podľa § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka nehnuteľný majetok Mesta Žarnovica.

Predmet výpožičky: hrad Revište (inv. číslo: 19624033001/1) – národná kultúrna pamiatka, ktorá sa nachádza v meste Žarnovica, v časti Revištské Podzámčie, okres Žarnovica, kraj Banskobystrický, a je zapísaná v katastri nehnuteľností pre katastrálne územie Revištské Podzámčie, v liste vlastníctva č. 1030 popisným spôsobom ako stavba: „hrad - ruiny“ na pozemku C KN parcela č. 629. Národná kultúrna pamiatka (ďalej len „NKP“) hrad Revište je zapísaná v Ústrednom zozname pamiatkového fondu pod číslom 1261/1-12 a pozostáva z nasledovných pamiatkových objektov: 1261/1 – veža obytná; 1261/2 – múr hradbový I.; 1261/3 - bašta delová; 1261/4 – palác hradný I.; 1261/5 – palác hradný II., 1261/6 – nádvorie hradné I., 1261/7 – cisterna, 1261/8 – múr hradbový II.; 1261/9 - nádvorie hradné II.; 1261/10 – múr hradbový III.; 1261/11 – nádvorie hradné III., 1261/12 – priekopa šijová.

Výpožičiatel': Združenie na záchranu hradu Revište, so sídlom: Františka Hečku 21, 966 81 Žarnovica, SR, IČO: 42 185 785.

Účel výpožičky: vykonanie ochranných opatrení na záchranu zrúcaniny hradu Revište, obnova NKP v súlade s platnými právnymi predpismi a sprístupnenie NKP - hradu a hradného areálu verejnosti.

Podmienky výpožičky:

- doba výpožičky: 20 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy o výpožičke,
- výpovedná lehota: 3 kalendárne mesiace s tým, že v prípade úspešnosti projektu/projektov podporených z Ministerstva kultúry Slovenskej republiky a/alebo z Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky Mesto Žarnovica (t. j. Požičiatel') nie je oprávnený vypovedať zmluvu o výpožičke po dobu realizácie projektu/projektov a 5 rokov po ukončení projektu/projektov.

Všetkých poslancov: 13
Prítomných poslancov: 10
Za: 10
Proti: 0
Zdržali sa: 0



~
Kamil Danko
primátor mesta

